

**Zeitschrift:** Bevölkerungsschutz : Zeitschrift für Risikoanalyse und Prävention, Planung und Ausbildung, Führung und Einsatz  
**Herausgeber:** Bundesamt für Bevölkerungsschutz  
**Band:** 2 (2009)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

~~22.1.12: 2 (Juni 2005) / 4~~

## EDITORIAL

3

## PERSÖNLICH

## «Rollen der Akteure bei Krisenbewältigung klären»

4

Bundesrat Ueli Maurer ist seit Anfang Jahr oberster Bevölkerungsschützer. Im Gespräch zeigt er auf, wo er noch Verbesserungspotenzial sieht.

## DOSSIER: ERDBEBENBEWÄLTIGUNG IN DER SCHWEIZ

## Was wäre, wenn?

8

Im April hat die Erde in den italienischen Abruzzen stark gebebt. Auch die Schweiz könnte einmal betroffen sein – und muss sich darauf vorbereiten.

## Internationale Hilfe in der Schweiz

12

Schweizerinnen und Schweizer stehen immer wieder im Katastropheneinsatz im Ausland. Wie aber würde die Schweiz mit ausländischer Hilfe umgehen?

## Erdbeben und Kulturgüterschutz

15

In einer zweiten Phase einer Erdbebenbewältigung sollte auch das Kulturgut ins Blickfeld rücken. Es hat eine starke emotionale und identitätsstiftende Bedeutung.

## Gebäudebeurteilung nach Erdbeben

18

Das neue Handbuch «Gebäudebeurteilung nach Erdbeben» ist eine wichtige Grundlage, um die Schäden an Bauten systematisch und standardisiert zu erfassen.

## AUSBILDUNG

## Lebensretter auf vier Pfoten

22

## AUS DEM BABS

24

## AUS DEN KANTONEN

26

## AUS DEN VERBÄNDEN

28

## SERVICE

30

## SCHLUSSPUNKT

31

